



ES CERTIFIKÁT O PŘEZKOUŠENÍ NÁVRHU EC DESIGN-EXAMINATION CERTIFICATE

podle směrnice 97/23/ES (tlaková zařízení)
according to Directive 97/23/EC (pressure equipment)

Číslo
Number **E-30-00374-07**

Držitel certifikátu - výrobce
Owner of certificate - manufacturer

ÖNMETAL DÖKÜM SANAYİ VE TİCARET LIMITED ŞİRKETİ
İKİTELLİ ORGANİZE SANAYİ BÖLGESİ .
ATATÜRK BULVARI . 17.CADDE NO.5
34306 K.ÇEKMECE-İSTANBUL
Turecko - Turkey

Výrobky
Products

Kotle teplovodní na pevné palivo (dřevo a černé uhlí)
s ruční dodávkou paliva
Hot-Water Boilers Burning Solid Fuel (Wood and Black Coal)
with Manual Fuel Supply

Typové označení
Type designation

KY 03, KY 04, KY 05, KY 06, KY 07, KY 08, KY 10

Podklad pro vydání certifikátu
Basis of certificate

Závěrečný protokol č. 30-6340 ze dne 2007-05-31
Final Report No. 30-6340 dated 2007-05-31

Strojírenský zkušební ústav, s.p. tímto osvědčuje, že u předmětných výrobků zjistil shodu jejich vlastností se základními požadavky směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/23/ES (nařízení vlády č. 26/2003 Sb.). ES přezkoušení návrhu bylo provedeno podle přílohy III - modul B1 směrnice (postupem B1 podle bodu 4 přílohy č. 3 nařízení vlády). Nedílnou součástí certifikátu je závěrečný protokol, který obsahuje závěry přezkoušení, údaje pro identifikaci schváleného návrhu a seznam důležitých částí technické dokumentace. Platnost certifikátu je podmíněna platností normativních dokumentů uvedených v závěrečném protokole. Při změně a vydání nových norem, vztahujících se k certifikovaným výrobkům, je třeba použitelnost certifikátu přezkoumat.

The Engineering Test Institute certifies hereby conformity of the said products' properties with the essential requirements of European Parliament and Council Directive 97/23/EC (Government Regulation no. 26/2003 Coll.). The EC design-examination has been carried out pursuant to Annex III - module B1 of the Directive (method B1 pursuant to section 4 of Annex no. 3 to the Government Regulation). An integral part of the certificate is a final report containing examination findings, data on approved design identification and a list of important parts of the technical documentation. Validity of the certificate is conditioned by validity of normative documents stated in the Final report. If the standards related to the certified products are amended or new standards are issued it is necessary to check applicability of the certificate.

Brno 2007-05-31



Ing. Jiří Rozšíval
zástupce ředitele
Deputy Director

Strojírenský zkušební ústav, s.p.
Hudcova 56b, 602 00 Brno, CZ
tel.: +420 541 120 111
fax: +420 541 211 225
E-mail: szu@szutest.cz
http://www.szutest.cz

issues

CERTIFICATE

number: **B-30-00373-07**

to the manufacturer: ÖNMETAL DÖKÜM SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ
İKİTELLİ ORGANİZE SANAYİ BÖLGESİ .
ATATÜRK BULVARI . 17.CADDE NO.5
34306 K.ÇEKMECE-İSTANBUL
Turkey

for the products: Hot-Water Boilers Burning Solid Fuel (Wood and Black Coal)
with Manual Fuel Supply

type designation: KY 03, KY 04, KY 05, KY 06, KY 07, KY 08, KY 10

Certification of these products has been carried out in the meaning of Section 10 of Act No. 22/1997 Coll., on technical requirements for products and on amendments to certain Acts, as amended. The Engineering Test Institute certifies hereby conformity of the said products' samples' properties with applicable requirements of

ČSN 06 1008:1997, ČSN EN 303-5:2000.

Fulfilment of these requirements is considered as fulfilment of the essential requirements of Government Regulation No. 163/2002 Coll., as amended.

The certificate has been issued on the basis of Final Report on Initial Type-Testing of the Product No. 30-6340 dated 2007-05-31, issued by the Engineering Test Institute. Validity of the certificate is limited by validity of the Final Report on Initial Type-Testing of the Product, i.e. until 2009-05-31.

The guidelines for handling the certificate are stated on page 2.

Brno 2007-05-31



Ing. Jiří Rozsival
Deputy Director